

Sammlung der Gesetze und Verordnungen des Protektorates Böhmen und Mähren.

Ausgegeben am 10. April 1941.

41. Stück.

Preis: K 3.—.

Sbírka zákonů a nařízení Protektorátu Čechy a Morava.

Vydána dne 10. dubna 1941.

Cena: K 3.—.

Částka 41.

Inhalt: (135—139.) 135. Verordnung, womit das Gesetz über den Schutz des heimischen Arbeitsmarktes abgeändert und ergänzt wird. — **136.** Verordnung, womit einige Bestimmungen der Regierungsverordnung vom 21. Dezember 1938, Slg. Nr. 379, über die Regelung gewisser Personalverhältnisse in der öffentlichen Verwaltung und der Regierungsverordnung vom 21. Dezember 1938, Slg. Nr. 380, über Personal-Sparmaßnahmen abgeändert werden. — **137.** Verordnung über den Handel mit Wertpapieren. — **138.** Verordnung über die Bezeichnung von Flaschen. — **139.** Kundmachung, womit eine Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag über die Regelung ungarischer Anleihen verlautbart wird.

Obsah: (135.—139.) 135. Nařízení, jímž se mění a doplňuje zákon o ochraně domácího trhu práce. — **136.** Nařízení, jímž se mění některá ustanovení vládního nařízení ze dne 21. prosince 1938, č. 379 Sb., o úpravě některých personálních poměrů ve veřejné správě, a vládního nařízení ze dne 21. prosince 1938, č. 380 Sb., o úsporných opatřeních personálních. — **137.** Nařízení o obchodu s cennými papíry. — **138.** Nařízení o označování lahví. — **139.** Vyhláška, kterou se uveřejňuje opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze o úpravě uherských půjček.

135.

Regierungsverordnung vom 6. Februar 1941,

womit das Gesetz über den Schutz des heimischen Arbeitsmarktes abgeändert und ergänzt wird.

Die Regierung des Protektorates Böhmen und Mähren verordnet auf Grund des § 1, Abs. 1, der Verordnung des Reichsprotectors in Böhmen und Mähren vom 12. Dezember 1940, V. Bl. S. 604, über die Verlängerung und Abänderung einiger Bestimmungen des Verfassungs-Ermächtigungsgesetzes vom 15. Dezember 1938, Slg. Nr. 330:

Art. I.

Das Gesetz vom 13. März 1928, Slg. Nr. 39, über den Schutz des heimischen Arbeitsmarktes in der Fassung der Regierungsverordnung vom 21. Mai 1937, Slg. Nr. 82, wird abgeändert und ergänzt, wie folgt:

Vládní nařízení ze dne 6. února 1941,

jímž se mění a doplňuje zákon o ochraně domácího trhu práce.

Vláda Protektorátu Čechy a Morava nařizuje podle § 1, odst. 1 nařízení říšského protoktora v Čechách a na Moravě ze dne 12. prosince 1940, Věstn. str. 604, jímž se prodlužují a mění některá ustanovení ústavního zákona zmocňovacího ze dne 15. prosince 1938, č. 330 Sb.:

Čl. I.

Zákon ze dne 13. března 1928, č. 39 Sb., o ochraně domácího trhu práce, ve znění vládního nařízení ze dne 21. května 1937, č. 82 Sb., se mění a doplňuje takto:

1. Der mit dem Gesetz Slg. Nr. 39/1928 in der Fassung der Regierungsverordnung Slg. Nr. 82/1937 der politischen Behörde II. Instanz anvertraute Wirkungsbereich geht auf das Arbeitsamt über, in dessen Sprengel der Ausländer die Arbeiten oder Dienste leistet oder leisten soll; bei diesem Amte werden die Anträge gestellt und sämtliche Eingaben eingebracht.

2. Der § 5 wird durch einen Absatz 2 ergänzt:

„(2) Gegen eine abschlägige Entscheidung des Arbeitsamtes kann beim Ministerium für soziale und Gesundheitsverwaltung Berufung eingelegt werden. Die Berufung ist innerhalb von 15 Tagen, vom Tage nach der Zustellung an gerechnet, bei dem Amte, welches die Entscheidung erlassen hat, einzubringen. Die Berufung hat keine aufschiebende Wirkung.“

3. Der § 9 wird durch einen Absatz 3 ergänzt:

„(3) Gegen die Ablehnung des Antrages auf Verlängerung der Bewilligung nach Absatz 2 kann beim Ministerium für soziale und Gesundheitsverwaltung Berufung eingelegt werden. Die Berufung ist innerhalb von 15 Tagen, vom Tage nach der Zustellung an gerechnet, bei dem Amte, welches die Entscheidung erlassen hat, einzubringen. Die Berufung hat keine aufschiebende Wirkung; das Arbeitsamt kann jedoch in besonders rücksichtswürdigen Einzelfällen, namentlich wenn der Ausländer oder dessen Arbeitgeber durch die Ablehnung einen schwer zu ersetzenden Schaden erlitten, die aufschiebende Wirkung zuerkennen.“

4. Im § 13 werden im ersten Satze die Worte „nach Einholung der Äußerung der Zentralen der Fachorganisationen der Arbeitnehmer und der Arbeitgeber“ sowie der zweite Satz ausgelassen.

Art. II.

Das sachlich und örtlich zuständige Amt erledigt sämtliche bei diesem Amte bis zum Tage des Wirksamkeitsbeginnes dieser Verordnung eingelaufenen Anträge und Eingaben.

Art. III.

Diese Verordnung tritt am 1. Mai 1941, in Wirksamkeit; sie wird vom Minister für so-

1. Působnost svěřená zákonem č. 39/1928 Sb. ve znění vládního nařízení č. 82/1937 Sb. politickému úřadu II. stolice přechází na úřad práce, v jehož obvodu koná nebo má konati cizinec práce nebo služby; u tohoto úřadu se podávají žádosti a činí všechna podání.

2. § 5 doplňuje se odstavcem 2:

„(2) Proti zamítavému rozhodnutí úřadu práce jest možno se odvolati k ministerstvu sociální a zdravotní správy. Odvolání jest podati do 15 dnů počínajíc dnem po doručení u úřadu, který rozhodnutí vydal. Odvolání nemá odkladného účinku.“

3. § 9 doplňuje se odstavcem 3:

„(3) Proti zamítnutí žádosti za prodloužení povolení podle odstavce 2 jest možno se odvolati k ministerstvu sociální a zdravotní správy. Odvolání jest podati do 15 dnů počínajíc dnem po doručení u úřadu, který rozhodnutí vydal. Odvolání nemá odkladného účinku; úřad práce však může přiznati odkladný účinek v jednotlivých případech zvláštního zřetele hodných, zejména utrpěl-li by cizinec nebo jeho zaměstnavatel zamítnutím těžko nahraditelnou újmu.“

4. V § 13 vypouštějí se v první větě slova: „vyžádav si vyjádření ústřední odborových organizací zaměstnaneckých a zaměstnavatelských“ a věta druhá.

Čl. II.

Úřad, dosud věcně a místně příslušný, vyřídí všechny žádosti a podání, došlé k tomuto úřadu do dne účinnosti tohoto nařízení.

Čl. III.

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem 1. května 1941; provede je ministr sociální a

ziale und Gesundheitsverwaltung im Einvernehmen mit den beteiligten Ministern durchgeführt.

Dr. Hácha m. p.

Ing. Eliáš m. p.

Dr. Havelka m. p.

Dr. Kapras m. p.

Ježek m. p.

Dr. Kratochvíl m. p.

Dr. Klumpar m. p.

zdravotní správy v dohodě se zúčastněnými ministry.

Dr. Hácha v. r.

Ing. Eliáš v. r.

Dr. Havelka v. r.

Dr. Kapras v. r.

Ježek v. r.

Dr. Kratochvíl v. r.

Dr. Klumpar v. r.

136.

Regierungsverordnung

vom 18. Februar 1941,

womit einige Bestimmungen der Regierungsverordnung vom 21. Dezember 1938, Slg. Nr. 379, über die Regelung gewisser Personalverhältnisse in der öffentlichen Verwaltung und* der Regierungsverordnung vom 21. Dezember 1938, Slg. Nr. 380, über Personal-Sparmaßnahmen abgeändert werden.

Die Regierung des Protektorates Böhmen und Mähren verordnet auf Grund des § 1, Abs. 1, der Verordnung des Reichsprotectors in Böhmen und Mähren vom 12. Dezember 1940, V. Bl. S. 604, über die Verlängerung und Abänderung einiger Bestimmungen des Verfassungs-Ermächtigungsgesetzes vom 15. Dezember 1938, Slg. Nr. 330:

Artikel I.

Die Bestimmungen des II. Abschnittes des zweiten Teiles der Regierungsverordnung Slg. Nr. 380/1938 in der derzeit geltenden Fassung werden abgeändert und haben zu lauten, wie folgt:

§ 22.

(1) Der Empfänger eines Protektoratsruhegenusses, der Protektoratsbediensteter in einem aktiven Dienste ist, in dem er einer Pensionsversorgung teilhaftig ist, verliert den Anspruch auf den Protektoratsruhegenuß mit dem Tage, der dem Tage vorangeht, von welchem an die Besoldung auf Grund des aktiven Dienstes gebührt. Soweit die gesamten Ruhegenüsse in einem höheren Betrage zustehen würden, als die Gesamtbesoldung aus dem aktiven Dienste

Vládní nařízení

ze dne 18. února 1941,

jímž se mění některá ustanovení vládního nařízení ze dne 21. prosince 1938, č. 379 Sb., o úpravě některých personálních poměrů ve veřejné správě, a vládního nařízení ze dne 21. prosince 1938, č. 380 Sb., o úsporných opatřeních personálních.

Vláda Protektorátu Čechy a Morava nařizuje podle § 1, odst. 1 nařízení říšského protektora v Čechách a na Moravě ze dne 12. prosince 1940, Věstn. str. 604, kterým se prodlužují a mění některá ustanovení ústavního zákona zmocňovacího ze dne 15. prosince 1938, č. 330 Sb.:

Článek I.

Ustanovení dílu II části druhé vládního nařízení č. 380/1938 Sb. ve znění nyní platném se mění a bude zníti takto:

§ 22.

(1) Poživatel protektorátního odpočivného platu, který jest protektorátním zaměstnancem v činné službě, v níž je účasten pensijního zaopatření, pozbývá nároku na protektorátní odpočivný plat dnem předcházejícím dnu, od kterého přísluší plat z činné služby. Pokud by úhrnné odpočivné platy příslušely vyšší částkou, než činí úhrnný plat z činné služby, přísluší po dobu činné služby rozdíl. Nepřesahuje-li úhrnný plat z činné služby 21.000 K ročně, vyplácí se částka odpovídající